

MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Rev. 11/08

Sommaire

INTRODUCTION

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi la Pearl LED Color™ d'American DJ®. Chaque Pearl LED Color™ a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction *:* La Pearl LED Color™ fait partie de l'effort continu d'American DJ de concevoir des unités intelligentes de grande qualité à prix abordable. La Pearl LED Color™ est une unité LED DMX intelligente à effet moonflower. Cette unité est légère et compacte, ce qui la rend très intéressante pour les clubs et les DJ mobiles. Cette unité peut être utilisée en mode autonome musical ou être pilotée par jeu d'orgue DMX.

Service clientèle *:* Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par e-mail à support@americandj.eu

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Prudence ! *Cette unité peut occasionner de sévères dommages aux yeux. Évitez impérativement de regarder vers la source de lumière à quelque moment que ce soit !*

Pensez à recycler l'emballage !

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser les performances de ce produit, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

CARACTÉRISTIQUES

• Multicolore
• Stroboscope couleur
• Gradateur électronique 0 à 100 %
• Microphone interne
• Protocole DMX-512
• Deux canaux DMX
• Commande UC3 (Non incluse)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

• Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
• Veillez à ne pas renverser d'eau ou autre liquide dans ou sur l'unité.
• Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.
• N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
• N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
• Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
• N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
• N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.
• Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
• N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
• Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
• Veillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
• Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
• Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 11 pour détails.
• Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière, ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
• Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

A. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé
B. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
C. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

CONFIGURATION

Alimentation : Avant de brancher l'unité, assurez-vous que le voltage local corresponde au voltage requis par la Pearl LED Color™ d'American DJ®. La Pearl LED Color™ d'American DJ® est disponible en version 120 V et 220 V. Le voltage de la ligne varie de venue à venue, assurez-vous que le voltage de l'unité corresponde au voltage de la prise murale avant d'opérer votre unité.

DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé par la majorité des fabricants d'équipements de lumière et de jeux d'orgues, comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) : La Pearl LED Color™ peut être commandée via protocole DMX-512. La Pearl LED Color™ est une unité DMX 2 canaux. L'adresse DMX se configure sur le dessous de la Pearl LED Color™. Votre unité et votre jeu d'orgues DMX requièrent un câble DATA 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA (figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité.


Figure 1

Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre ni ne permettez au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.



Figure 2

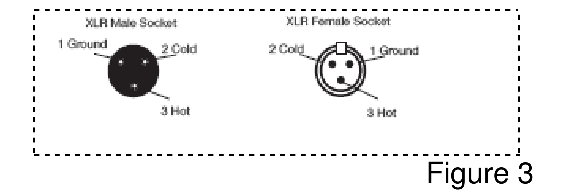


Figure 3

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'¼ W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. Utiliser un bouchon de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue le risque de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm ¼ W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

Figure 4

Connecteurs DMX XLR 5 broches. Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	XLR 3 broches femelle (sortie)	XLR 5 broches mâle (entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Broche 4 - Non utilisé
Non utilisé		Broche 5 - Non utilisé

FONCTIONNEMENT

Fonctionnement :

- Mode musical : L'unité réagira au son.
- Mode pilotage DMX : Cette fonction vous permettra de piloter chaque trait individuel d'unité via un jeu d'orgues DMX-512 comme le Show Designer™ d'Elation®.

Mode musical :

1. Branchez l'unité et positionnez l'interrupteur dip #1 sur la position « ON ».
2. L'unité va désormais changer avec le son.
3. La *commande UC3* en option (non incluse) peut être utilisée pour commander différentes fonctions, y compris celle de noir général.

Fonctionnement maître/esclave (mode musical) :

Ce mode vous permettra de chaîner jusqu'à 16 unités et de les commander sans jeu d'orgues. En mode maître-esclave, les unités réagiront au son. En fonctionnement maître-esclave une unité réagira en tant que maître et les autres répondront aux programmes de celle-ci. Toute unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles XLR pour microphone, montez vos unités en daisy chain via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur XLR mâle correspond à l'entrée, tandis que le femelle correspond à la sortie. Pour de plus grandes longueurs de câble, nous vous suggérons d'utiliser un bouchon de terminaison sur la dernière unité.
2. Choisissez une unité qui fonctionnera en tant que maître et positionnez l'interrupteur dip #1 sur « On ». Cette unité doit être la première de la ligne. Ensuite, montez simplement les unités en daisy chain en utilisant les câbles XLR.
3. Maintenant, positionnez les interrupteurs dip de toutes les unités esclaves en position « Off ». Elles devraient désormais se comporter comme l'unité MAÎTRE.

À noter : Lorsque vous utilisez les unités en configuration maître-esclave, l'interrupteur dip 10 sur la position « ON » permet à l'unité de fonctionner en sens contraire de la première unité. Par exemple : quatre unités chainées l'une à l'autre. Positionnez, sur les unités 1 et 3, l'interrupteur dip sur « On ». Maintenant les unités 1 et 3 fonctionnent de manière synchronisée tandis que les unités 2 et 4 fonctionnent en sens opposé. Vous obtiendrez ainsi un excellent jeu de lumière.

4. La *commande UC3* en option (non incluse) peut être utilisée pour commander différentes fonctions y compris celle de noir général

Mode DMX :

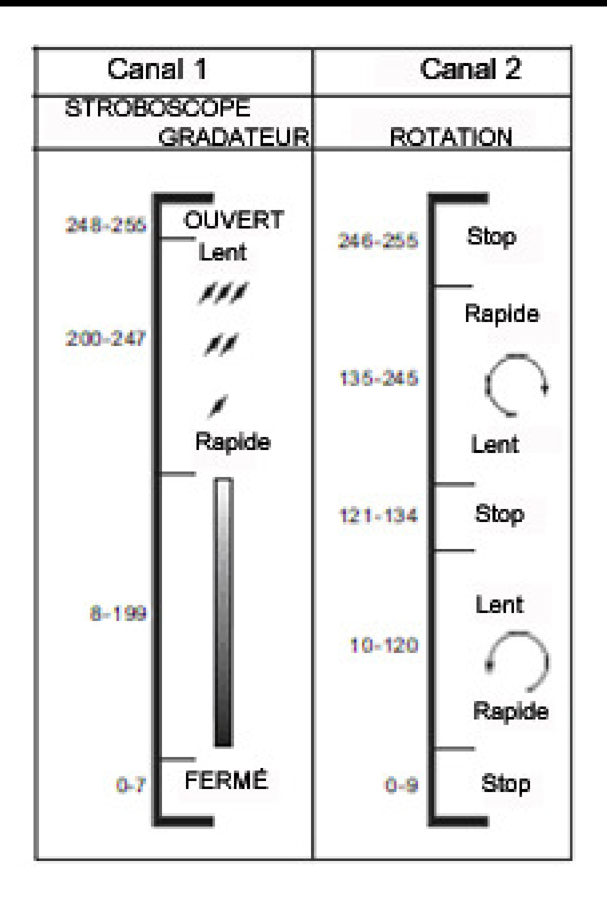
Le fonctionnement, via jeu d'orgues DMX, laisse à l'utilisateur la liberté de créer ses propres programmes, répondant ainsi à vos besoins spécifiques.

1. Cette fonction vous permet de commander chaque trait individuel d'unité via un jeu d'orgues DMX-512, tel que le Show Designer™ d' Elation® ou le DMX Operator™ d'Elation®.
2. La Pearl LED Color™ fonctionne avec deux canaux DMX, voir page 8 pour les caractéristiques DMX.
3. Pour que votre unité fonctionne en mode DMX, branchez-la, via les connexions XLR, à un jeu d'orgues DMX standard. Configurez l'adresse DMX désirée en suivant les instructions de configuration fournies avec votre jeu d'orgues DMX.

REMPLACEMENT DU FUSIBLE

Débranchez d'abord de la prise. Le porte-fusible est situé à côté du cordon d'alimentation. À l'aide d'un tournevis à tête plate, dévissez le porte-fusible. Ôtez le fusible endommagé et remplacez-le par un neuf.

CARACTÉRISTIQUES DMX



ENTRETIEN

En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
3. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation).

DÉPANNAGE

Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

L'unité ne répond pas au DMX :

1. Vérifiez que les câbles DMX sont correctement connectés et correctement raccordés (la broche 3 est « chaude » ; sur d'autres appareils la broche 2 peut être « chaude »). Veuillez aussi vérifier que tous les câbles sont raccordés aux connecteurs adéquats, il est important de respecter « entrée » et « sortie ».

L'unité ne répond pas au son :

1. Les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

Si les problèmes persistent, mettez-vous en rapport avec le service clientèle support@americandj.eu

SPÉCIFICITÉS

Modèle : *Pearl LED Color™*	
Position de fonctionnement :	Toute position sécurisée
Lampe :	Une LED 3 Watt
Voltage :	120 V / 230 V
Fusible :	3 Amp GMA
Poids :	3lbs./ 1,4 kg.
Dimensions:	9” (L) x 11.5” (l) x 8” (H)
Couleurs :	Multi

À noter : *Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.*

ROHS ET DEEE

Cher client,

RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne à adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

NOTES

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu